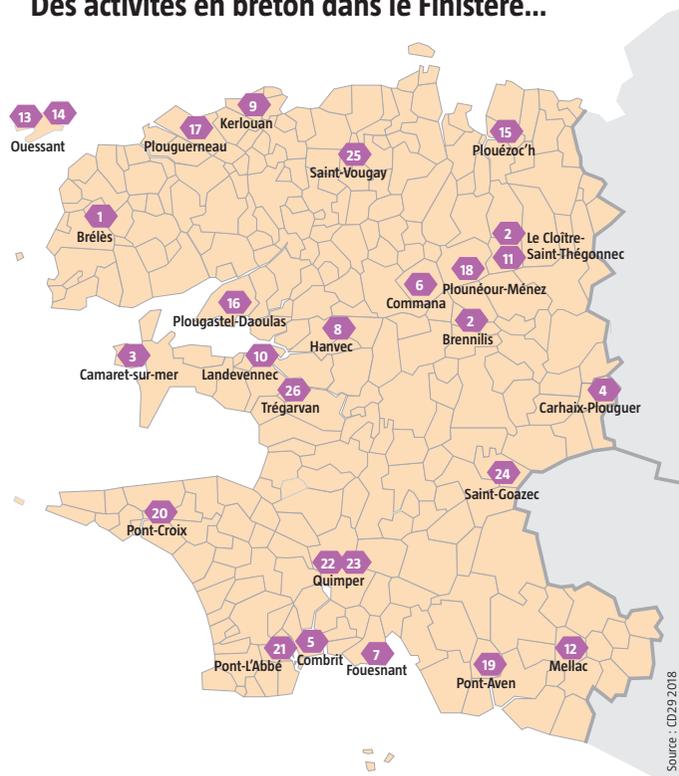


## Des activités en breton dans le Finistère...



Source : CD29-2018

**« Komz a ran brezhoneg ! »** : Pour promouvoir, protéger et faire résonner la langue bretonne, il est nécessaire de donner à celles et ceux qui le souhaitent des occasions d'en faire usage. Les musées et sites patrimoniaux du Finistère sont nombreux à intégrer la langue bretonne dans leurs expositions, leurs animations et leurs activités. Ces structures culturelles témoignent de la diversité de l'offre en langue bretonne, en dehors de la salle de cours.

Quotidiennes, hebdomadaires ou ponctuelles, les actions de médiation conduites en breton s'adressent à un public de jeunes bretonnant.e.s dans un cadre scolaire, mais aussi aux familles, adultes en formation, aux associations... ou tout simplement aux touristes souhaitant entendre les sonorités de la langue bretonne.

**« Komz a ran brezhoneg ! »** : Evit kas war-raok, gwareziñ hag ober gant ar brezhoneg ez eo ret reiñ digarezioù da gomz ar yezh d'ar vrezhonegerien ha d'ar brezhonegerzed. Bodet eo bet en diell-mañ ar mirdioù hag ar frammoù a ra war-dro ar glad e Penn-ar-Bed lec'h ma c'haller kaozeal brezhoneg, er-maez eus ar skol, a drugarez d'o diskouezadegoù, obererezhioù pe atalieroù.

An oberoù-mañ zo kinniget d'ar skolidi, met ivez d'an dud deuet o teskiñ brezhoneg, d'ar familhoù divyezhek, d'ar c'hevredigezhioù... Pe c'hoazh d'ar re o weladenniñ ar vro o deus ar c'hoant da glevet brezhoneg !

Repérez d'autres événements en langue bretonne dans l'agenda culturel du Département  
Kavit darvoudoù all e brezhoneg e deiziataer sevenadurel an Departamant

[www.finistere.fr/Agenda-culturel](http://www.finistere.fr/Agenda-culturel)



**Finistère**  
Penn-ar-Bed  
LE DÉPARTEMENT

Conseil départemental du Finistère  
Direction de la culture, des patrimoines et du sport

32 boulevard Duplex - CS 29029  
29196 Quimper Cedex Tel. 02 98 76 20 20  
Tel. 02 98 76 20 84

finistere.fr



**Finistère**  
Penn-ar-Bed  
LE DÉPARTEMENT



Mirdioù, glad e Kempler  
Musée des Beaux-Arts de Quimper

**Mirdioù, glad ha  
brezhoneg**

**Musées, patrimoines  
et langue bretonne**



Mirdioù, glad e Kempler  
Musée des Beaux-Arts de Quimper



	A	B	C		A	B	C	
<b>1 - Brélès - Kastell/Château de Kergroadez</b> <i>02 98 01 01 10 - kergroadez.association@gmail.com</i>				<b>1</b>	<b>14 - Ouessant - Ekomirdi Eusa/Ecomusée d'Ouessant</b> <i>02 98 48 86 37 - ecomusee.ouessant@pnr-armorique.fr</i>			
<b>2 - Brennilis et Le Cloître-Saint-Thégonnec - Bretagne Vivante</b> <i>02 98 79 71 98 - monts-arree@bretagne-vivante.org</i>				<b>2</b>	<b>15 - Plouézoc'h - Karn/Cairn de Barnenez</b> <i>02 98 67 24 73 - barnenez@monuments-nationaux.fr</i>			
<b>3 - Camaret-sur-Mer - Kreizenn-displegañ difennoù Vauban/Centre d'interprétation de la fortification de Vauban</b> - <i>02 98 27 91 12 - tourvauban@camaretsurmer.fr</i>				<b>3</b>	<b>16 - Plougastel-Daoulas - Mirdi ar Sivi hag ar Glad/Musée de la Fraise et du Patrimoine</b> <i>02 98 40 21 18 - contact@musee-fraise.net</i>			<b>7</b>
<b>4 - Carhaix - Vorgium</b> <i>02 98 17 53 07 - vorgium@poher.bzh</i>					<b>17 - Plouguerneau - Ekomirdi ar vezhinerien har ar bezhin/Ecomusée des goémoniers et de l'algue</b> - <i>02 98 37 13 35 - contact@ecomusee-plouguerneau.fr</i>			
<b>5 - Combrit - Bod ar Vartoloded/Abri du Marin</b> <i>02 98 51 94 40 - abri.marin@combrit-saintemarine.fr</i>				<b>4</b>	<b>18 - Plounéour-Ménez - Abati ar Releg/Abbaye du Relec</b> <i>02 98 78 05 97 - abbaye.relec@cdp29.fr</i>			
<b>6 - Commana - Ekomirdi Menez Are/Ecomusée des Monts d'Arrée</b> <i>02 98 68 87 76 - contact@ecomusee-monts-arree.org</i>					<b>19 - Pont-Aven - Mirdi/Musée de Pont-Aven</b> <i>02 98 06 14 43 - museepontaven@cca.bzh</i>			<b>3</b>
<b>7 - Fouesnant - Ti ar Wernioù/Maison des Marais</b> <i>02 98 56 62 20 - info@tourisme-fouesnant.fr</i>					<b>20 - Pont-Croix - Mirdi ar makiziezh/Musée du marquisat</b> <i>02 98 70 51 86 - museepontcroix@orange.fr</i>			<b>8</b>
<b>8 - Hanvec - Domani/Domaine de Menez Meur</b> <i>02 98 68 81 71 - domaine.menez.meur@pnr-armorique.fr</i>					<b>21 - Pont-L'Abbé - Mirdi ar Vro Vigoudenn/Musée Bigouden</b> <i>02 98 66 09 03 - accueil@museebigouden.fr</i>			
<b>9 - Kerlouan - Kêriadenn/Village de Meneham</b> <i>02 98 83 95 63 - tourisme@lesneven-cotedeslegendes.fr</i>				<b>5</b>	<b>22 - Quimper - Mirdi an Arzoù-Kaer/Musée des Beaux-Arts</b> <i>02 98 95 45 20 - musee@quimper.bzh</i>			<b>9</b>
<b>10 - Landévennec - Mirdi abati kozh Landevenneg/Musée de l'ancienne abbaye de Landévennec</b> - <i>02 98 27 35 90 - musee.landevennec@orange.fr</i>					<b>23 - Quimper - Mirdi breizhek an Departamant/Musée départemental breton</b> <i>02 98 95 21 60 - musee.breton@finistere.fr</i>			<b>9</b>
<b>11 - Le Cloître-Saint-Thégonnec - Mirdi ar Bleiz/Musée du Loup</b> <i>02 98 79 73 45 - musee.du.loup@wanadoo.fr</i>				<b>6</b>	<b>24 - Saint-Goazec - Domani/Domaine de Trévarez</b> <i>02 98 26 82 79 - domaine.trevarez@cdp29.fr</i>			
<b>12 - Mellac - Maner Kernod/Manoir de Kernault</b> <i>02 98 71 90 60 - manoir.kernault@cdp29.fr</i>					<b>25 - Saint-Vougay - Kastell Keryann/Château de Kerjean</b> <i>02 98 69 93 69 - chateau.kerjean@cdp29.fr</i>			
<b>13 - Ouessant - Mirdi an Tourioù-tan hag ar Balizennoù/Musée des Phares et Balises</b> <i>02 98 48 80 70 - musee.pharesetbalises@pnr-armorique.fr</i>					<b>26 - Trégarvan - Mirdi ar skol war ar maez e Breizh/Musée de l'école rurale en Bretagne</b> <i>02 98 26 04 72 - contact@musee-ecole.fr</i>			<b>4</b>

**Actions proposées :** **A** Exposition (traduction de tout ou partie) **B** Médiation (médiateur, animateur ou activités) **C** Outils pédagogiques (à destination des scolaires et/ou des familles)  
**Autres actions et activités en breton :** **1** Livret d'accueil des enfants **2** Animations nature et visite de musées **3** Audioguide **4** Livret de l'exposition **5** Sons et lumières **6** Livret/QR code de l'exposition/Débats pour la Fête de la Bretagne **7** Livret de l'exposition/Initiation au breton/Visites-conférences **8** Une visite guidée par mois (offerte aux écoles du Cap Sizun), Contes bilingues **9** Deux à trois visites guidées par an

L'offre évolue régulièrement ; n'hésitez pas à contacter les structures pour en savoir plus sur les traductions réalisées et sur les activités proposées en breton. Les visites guidées en breton nécessitent une réservation. Cheñch a ra alies ar c'hinnigoù sevenadurel ; kit e darempred gant ar frammoù evit gouzout hiroc'h war an droidigezhioù hag an oberoù kinniget e brezhoneg. Ar weladennoù heñchet e brezhoneg a zo da virout.